

~ un paisaje marcado por el agua

Una laguna no es solo agua: es también todo lo que la rodea. Desde la orilla apenas vemos el centro de un paisaje mucho más complejo. El agua lo vertebra todo, y cada franja de terreno define qué puede vivir allí.

~ a landscape shaped by water

A lagoon is not just water. It is also everything around it. From the shore, we only see the centre of a much more complex landscape. Water gives the whole place its structure, and each band of terrain defines what can live there.

Todas estas comunidades vegetales, que juntas forman el cinturón perilagunar de las lagunas, dependen del agua, tanto subterránea como superficial.

Cuando el nivel freático baja por la extracción para el riego, el equilibrio de todo el paisaje se rompe. Las comunidades más sensibles al agua desaparecen primero. Por eso restaurar el acuífero no es solo recuperar agua: es devolver la vida a todo el paisaje.

All these plant communities, which together form the vegetation belt surrounding the lagoons, depend on water: both groundwater and surface water.

When the water table drops because of extraction for irrigation, the balance of the entire landscape is disrupted. The communities most sensitive to water are the first to disappear. That is why restoring the aquifer is not just about recovering water. It is about bringing life back to the whole landscape.

Molinia caerulea Prados húmedos Wet meadows

En la franja más externa, donde el encharcamiento es solo estacional, aparecen los prados húmedos de molinia. Es la zona más alejada del agua, pero también depende del nivel freático para sobrevivir.

In the outermost band, where flooding is only seasonal, wet meadows dominated by purple moor-grass appear. This is the zone furthest from the water, yet it also depends on the water table to survive.

05.

Cladium mariscus Masegares *Cladium mariscus* beds

En la orilla inundada domina la masiega, una planta de gran porte que forma bandas densas alrededor de las cubetas. Forma parte de un hábitat prioritario de conservación en Europa. Hoy está siendo desplazada por el carrizo, que resiste mejor la sequía.

Along the flooded shoreline, *Cladium mariscus* dominates: a tall plant that forms dense bands around the lagoon basins. It is a priority habitat for conservation in Europe. Today, it is being displaced by common reed, which copes better with drought.

03.

Potamogeton spp. Pradera: espiga de agua Pondweed meadows

Donde el agua se vuelve más somera aparece la espiga de agua, una planta acuática que flota en superficie. Forma comunidades densas que sirven de refugio y alimento para la fauna acuática.

Where the water becomes shallower, pondweeds appear: aquatic plants that often float at or near the surface. They form dense communities that provide shelter and food for aquatic wildlife.

02.

Juncus maritimus *Schoenus nigricans* Juncales salinos Saline rush beds

Más alejados del agua, donde el suelo es húmedo y salino, se instalan los juncales salinos dominados por el junco marino y el almorchín. Forman un mosaico irregular que depende directamente del nivel freático.

Further from the water, where the soil is moist and saline, saline rush beds develop, dominated by sea rush and black bog-rush. They form an irregular mosaic that depends directly on the water table.

04.

Chara spp. Pradera: carófitos Charophyte meadows

En el fondo de las lagunas, donde el agua es clara, crecen los carófitos. Estas algas forman praderas sumergidas invisibles desde la orilla pero fundamentales para el ecosistema. Solo pueden vivir en aguas limpias, con muy pocos nutrientes. Son el indicador más sensible de la salud de la laguna.

Charophytes grow on the bottom of the lagoons, where the water is clear. These algae form submerged meadows, invisible from the shore but essential to the ecosystem. They can only live in clean, nutrient-poor water. They are the most sensitive indicator of the lagoon's health.

01.